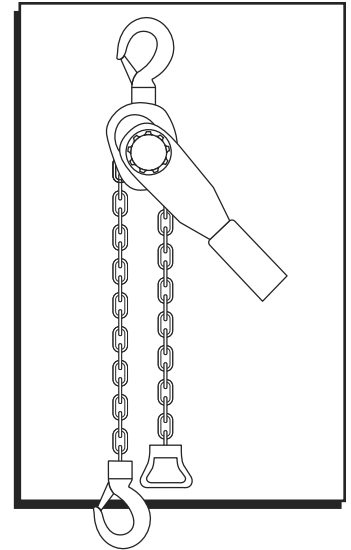


ULINE H-12497, H-12498 LEVER CHAIN HOIST

1-800-295-5510
uline.com



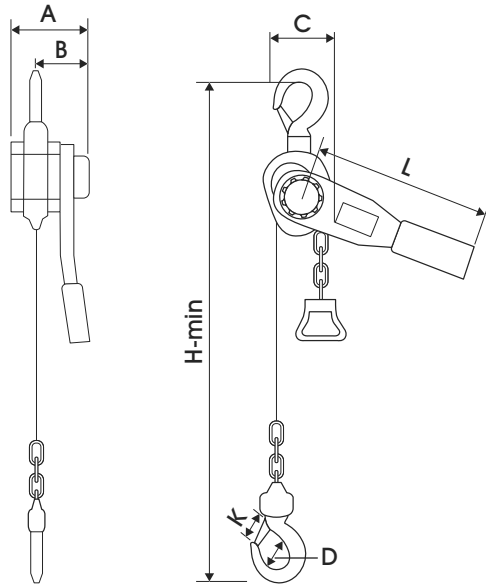
SAFETY



WARNING! Read these instructions carefully before using.

- Do not operate a hoist which has been modified without the manufacturer's approval or certification to be in conformity with applicable OSHA regulations.
- Do not lift more than rated load.
- Do not use damaged hoist or hoist that is not working properly.
- Do not use hoist with twisted, kinked, damaged or worn load chain.
- Do not operate except with hand power.
- Do not use with extension on lever handle.
- Do not attempt to "free chain" the hoist while a load is applied.
- Do not use the hoist to lift, support or transport people.
- Do not lift loads over people and ensure all personnel remain clear of supported load.
- Do not attempt to lengthen the load chain or repair damaged load chain.
- Do not operate a hoist when it is restricted from forming a straight line from hook to hook in the direction of loading.
- Do not use load chain as a sling or wrap load chain around load.
- Do not apply the load to the tip of the hook or to the hook latch.
- Do not leave an elevated load unattended.
- Do not allow the chain or hook to be used as an electrical or welding ground.
- Do not allow the chain or hook to be touched by a live welding electrode.
- Do not remove or obscure the warning labels.
- Do not operate a hoist which has not been securely attached to a suitable support.
- Do not lift loads that are unbalanced. Only operate hoist when load is centered.
- Do not swing a suspended load.
- Protect from weld splatter and other damaging contaminants.
- Lubricate load chain frequently.
- Replace damaged or malfunctioning hook latch.

SPECIFICATIONS

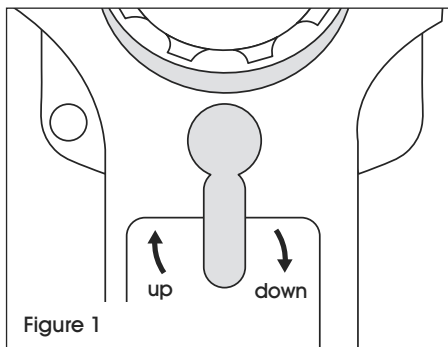


MODEL	CAPACITY	LIFT	WEIGHT	HEADROOM	DIMENSIONS						
					A	B	C	H-MIN	L	D	K
H-12497	3/4 Ton	10'	17 lbs.	13"	5.83"	3.46"	5.31"	12.60"	11.42"	1.46"	1.02"
H-12498	1½ Ton	10'	29 lbs.	15"	6.93"	4.02"	6.38"	14.96"	16.54"	1.77"	1.28"

OPERATION

ATTACHING THE LOAD

1. Determine necessary capacity before use.
2. Place selector switch into the neutral position. (See Figure 1)



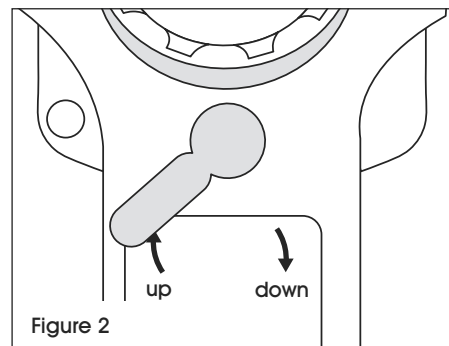
3. Pull the load chain to the desired position to attach the load.
4. Attach hoist hook to attachment point on load. Hook latch should be tightly closed against the hook tip.

 **NOTE:** Hoist must always be rigged to lift in a straight line from hook to hook.

LIFTING AND LOWERING THE LOAD

 **NOTE:** Ensure knob is fully tightened. Rotate clockwise until you hear a click.

1. To lift load, move selector switch to the "up" position. (See Figure 2)



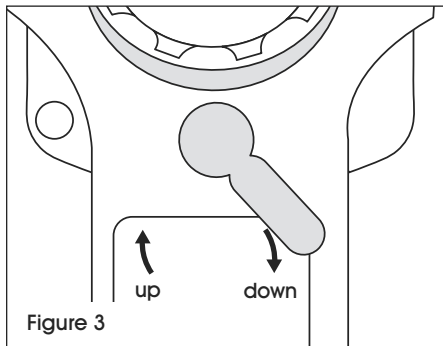
2. Manually ratchet the lever up and down to lift the load.

 **NOTE:** Begin slowly to ensure load is correctly seated and hoist is functioning properly.

3. Raise load only enough to clear floor or support. Do not load beyond rated capacity.

OPERATION CONTINUED

4. To lower load, move selector switch to the "down" position. (See Figure 3)



5. Manually ratchet the lever up and down to lower the load.
6. Remove hoist from load.

INSPECTIONS AND MAINTENANCE

INSPECTIONS

BEFORE USE AND MONTHLY

- The hoist should be visually inspected by, or under the direction of, an appointed person on a daily or weekly schedule, depending on the severity of service.
- A qualified person should establish a preventative maintenance program for the hoist based on recommendations made by the manufacturer.
- Any repairs should be done by the manufacturer or with instructions and guidance from the manufacturer. If repairs are performed by someone other than the manufacturer, a qualified person should have responsibility for repairs. A qualified person should carefully maintain dated records, details of repairs and parts replacement, and copies kept in your possession.
- Replacement parts should be at least equivalent to original manufacturer's specifications.

ANNUAL INSPECTION

Once per year, load the hoist to the full rated capacity. Observe the hook, load chain, hand chain, lever and body from a safe distance for looseness or deflection of any of the hoist components. Lift the load for about one minute, then lower it and disconnect the load from the hoist. After the load is removed, closely inspect all parts and surfaces of the entire hoist for fatigue, cracks, or deformation. If any significant damage is observed, remove the hoist from service.

MAINTENANCE

- Clean the chain with an acid-free cleaning solution to remove any debris.
- Apply oil to chain, focusing on bearing surfaces. Do not apply oil to braking surfaces.
- Gears and shafts run on sealed bearings and do not require lubrication.
- Lubricate load chain weekly, or more frequently depending on severity of service.
- Lubricate load chain more frequently than normal if used in a corrosive environment.

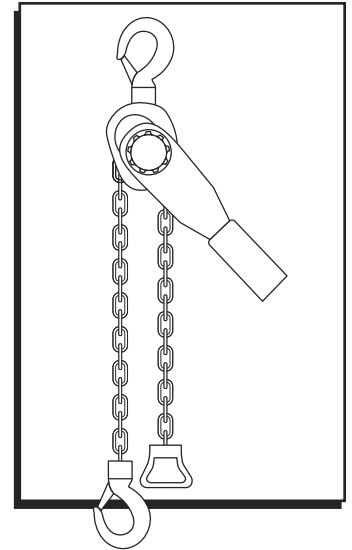
ULINE

1-800-295-5510
uline.com

ULINE H-12497, H-12498

POLIPASTO DE PALANCA CON CADENA

800-295-5510
uline.mx



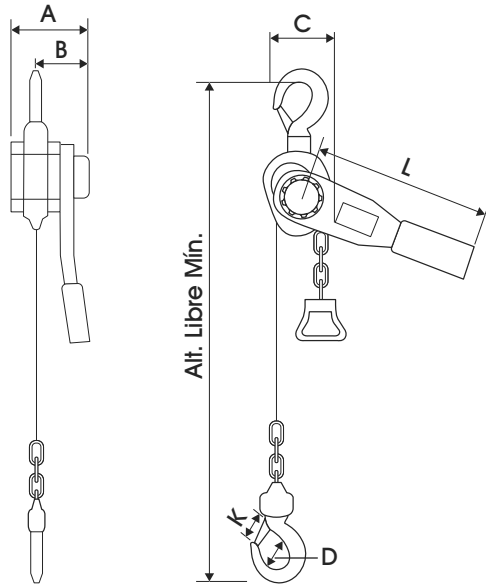
SEGURIDAD



¡ADVERTENCIA! Lea estas instrucciones con cuidado antes de usar.

- No opere un polipasto que se haya modificado sin la aprobación o certificación del fabricante conforme a las regulaciones OSHA aplicables.
- No levante más que la capacidad de carga indicada.
- No use un polipasto dañado o que no funcione adecuadamente.
- No opere el polipasto si la cadena de carga está torcida, enredada, desgastada o en mal estado.
- No opere, excepto manualmente.
- No use con extensiones en la palanca.
- No intente "liberar" el polipasto al aplicar una carga.
- No use el polipasto para levantar, apoyar o transportar personas.
- No levante cargas sobre otras personas y asegúrese de que todo el personal permanezca alejado de la carga elevada.
- No intente prolongar la cadena de carga ni repararla si está dañada.
- No use un polipasto si los ganchos no se pueden alinear en línea recta en la dirección de carga.
- No use la cadena de carga como eslinga ni envuelva la carga con ella.
- No aplique la carga en la punta o pestillo del gancho.
- No deje una carga elevada sin supervisión.
- No permita que la cadena o el gancho se utilice como tierra eléctrica o de soldadura.
- No permita que la cadena o el gancho entre en contacto con electrodos de soldadura electrificados.
- No retire o cubra la etiqueta de advertencia.
- No opere un polipasto que no esté asegurado firmemente a un soporte adecuado.
- No levante cargas que no estén balanceadas. Solo opere el polipasto cuando la carga esté centrada.
- No balancee una carga que esté elevada.
- Proteja de salpicaduras de soldaduras u otros contaminantes que causen daños.
- Lubrique con frecuencia la cadena de carga.
- Cambie el pestillo del gancho si está en mal estado o descompuesto.

ESPECIFICACIONES

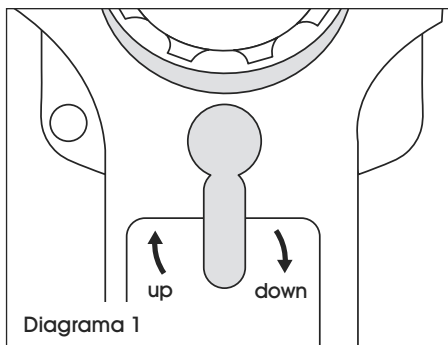


MODELO	CAPACIDAD	ELEVACIÓN	PESO	ALTURA LIBRE	DIMENSIONES						
					A	B	C	ALT. LIBRE MÍN.	L	D	K
H-12497	680 kg (3/4 Tonelada)	305 cm (10')	7.7 kg (17 lbs.)	33 cm (13")	14.81 cm (5.83")	8.79 cm (3.46")	13.49 cm (5.31")	32.00 cm (12.60")	29.01 cm (11.42")	3.71 cm (1.46")	2.59 cm (1.02")
H-12498	1,360 kg (1½ Tonelada)	305 cm (10')	13 kg (29 lbs.)	38 cm (15")	17.60 cm (6.93")	10.21 cm (4.02")	16.21 cm (6.38")	38.00 cm (14.96")	42.01 cm (16.54")	4.50 cm (1.77")	3.25 cm (1.28")

FUNCIONAMIENTO

FIJAR LA CARGA

1. Determine la capacidad necesaria antes del uso.
2. Coloque el interruptor selector en posición neutra. (Vea Diagrama 1)



3. Jale la cadena de carga hacia la posición deseada para fijar la carga.
4. Asegure el gancho del polipasto al punto de fijación de la carga. El pestillo del gancho debe cerrarse bien contra la punta del gancho.



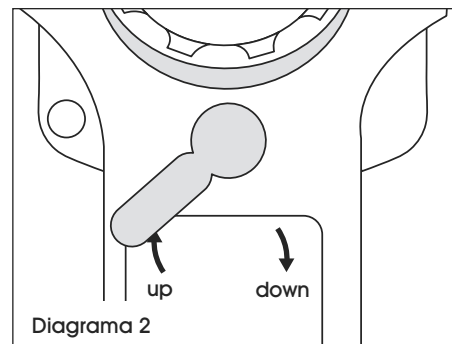
NOTA: El polipasto siempre se debe preparar para que la elevación se realice en línea recta, de gancho a gancho.

LEVANTAR Y BAJAR LA CARGA



NOTA: Asegúrese de que la perilla esté completamente apretada. Gire en el sentido de las manecillas del reloj hasta que escuche un "clic".

1. Para levantar la carga, mueva el interruptor selector a la posición de "up" (subir). (Vea Diagrama 2)



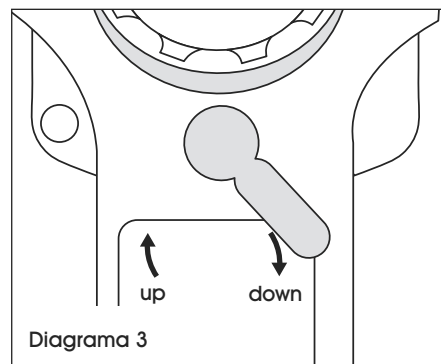
CONTINUACIÓN DE FUNCIONAMIENTO

2. Suba y baje la palanca manualmente con trinquete para levantar la carga.



NOTA: Comience lentamente para asegurarse de que la carga esté asentada y el polipasto funcione correctamente.

3. Levante la carga solo lo suficiente para despejar el piso o el soporte. No levante más que la capacidad de carga indicada.
4. Para bajar la carga, mueva el interruptor selector a la posición de "down" (bajar). (Vea Diagrama 3)
5. Suba y baje la palanca manualmente con trinquete para bajar la carga.
6. Retire el polipasto de la carga.



INSPECCIONES Y MANTENIMIENTO

INSPECCIONES

ANTES DE USAR Y MENSUAL

- Una persona designada debe realizar o dirigir la inspección visual del polipasto diaria o semanalmente dependiendo del uso.
- Una persona calificada debe establecer un programa de mantenimiento preventivo para el polipasto basado en las recomendaciones del fabricante.
- El fabricante debe proporcionar instrucciones y orientación o llevar a cabo las reparaciones. Si el fabricante no realiza las reparaciones, lo debe hacer una persona calificada. Una persona calificada debe mantener cuidadosamente los registros fechados, los detalles de las reparaciones, el cambio de piezas y las copias que tenga en su poder.
- Las partes de repuesto deben cumplir con las especificaciones del fabricante original.

INSPECCIÓN ANUAL

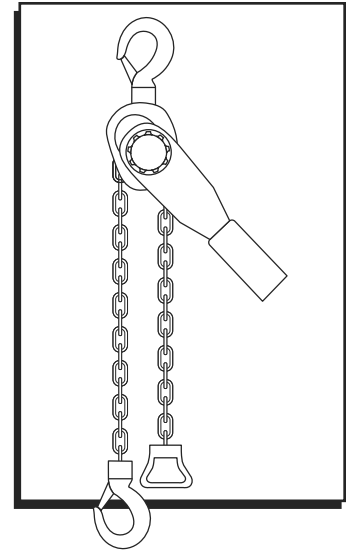
Una vez al año, cargue el polipasto hasta alcanzar la capacidad indicada. Observe el gancho, la cadena de carga, la cadena manual, la palanca y el armazón desde una distancia segura en busca de solturas o desvíos de cualquiera de los componentes del polipasto. Levante la carga durante un minuto, bájela y desconéctela del polipasto. Después de retirar la carga, inspeccione de cerca todas las partes y superficies del polipasto en busca de desgaste, grietas o deformación. Si observa algún daño significativo, deje de usar el polipasto.

MANTENIMIENTO

- Limpie la cadena con solución de limpieza sin ácido para remover todos los desechos.
- Aplique aceite a la cadena enfocándose en las superficies de los baleros. No use aceite en las superficies de frenado.
- Los engranes y los ejes funcionan con baleros sellados y no requieren lubricante.
- Lubrique la cadena de carga una vez a la semana o más, dependiendo del uso.
- Lubrique la cadena de carga con más frecuencia de lo normal si se utiliza en un ambiente corrosivo.

ULINE

800-295-5510
uline.mx



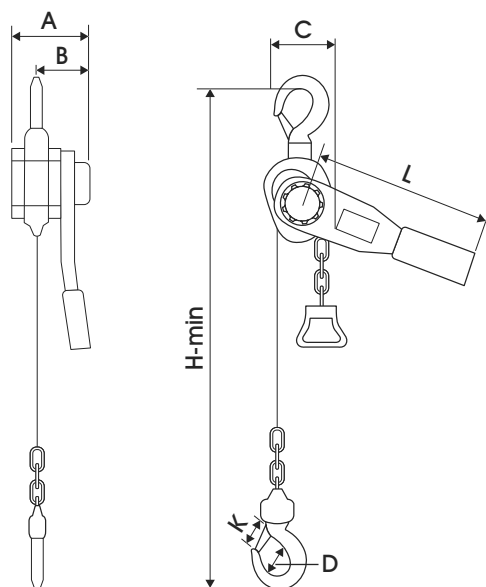
SÉCURITÉ



AVERTISSEMENT! Lire attentivement ces instructions avant l'utilisation.

- Ne pas utiliser un palan qui a été modifié sans l'approbation ou la certification du fabricant attestant de sa conformité avec les réglementations OSHA applicables.
- Ne pas soulever de charge excédant la charge nominale du palan.
- Ne pas utiliser un palan endommagé ou qui ne fonctionne pas correctement.
- Ne pas utiliser le palan si la chaîne de levage est tordue, entortillée, endommagée ou usée.
- Utiliser le palan uniquement de façon manuelle.
- Ne pas utiliser de rallonge sur la poignée du levier.
- Ne pas utiliser le palan en mode « chaîne libre » lorsqu'une charge est appliquée.
- Ne pas utiliser le palan pour lever, soutenir ou transporter des personnes.
- Ne pas soulever de charges au-dessus de personnes. Veillez à ce que tout personnel reste à l'écart de la charge supportée.
- Ne pas essayer d'allonger la chaîne de levage ou de réparer une chaîne de levage endommagée.
- Ne pas utiliser le palan s'il ne peut être parfaitement aligné de crochet à crochet dans le sens du chargement.
- Ne pas utiliser la chaîne de levage comme élingue et ne pas l'enrouler autour de la charge.
- Ne pas appliquer la charge à la pointe du crochet ou au loquet du crochet.
- Ne pas laisser une charge en hauteur sans surveillance.
- Ne pas utiliser la chaîne ou le crochet comme mise à la terre électrique ou de soudure.
- Ne pas laisser la chaîne ou le crochet entrer en contact avec une électrode de soudure sous tension.
- Ne pas enlever ou masquer les étiquettes d'avertissement.
- Ne pas utiliser le palan s'il n'a pas été solidement fixé à un support approprié.
- Ne pas soulever de charges déséquilibrées. Utiliser le palan uniquement lorsque la charge est centrée.
- Ne pas faire osciller une charge suspendue.
- Protéger le palan des projections de soudure et de tout contaminant nuisible.
- Lubrifier fréquemment la chaîne de levage.
- Remplacer un loquet de crochet endommagé ou défectueux.

SPÉCIFICATIONS

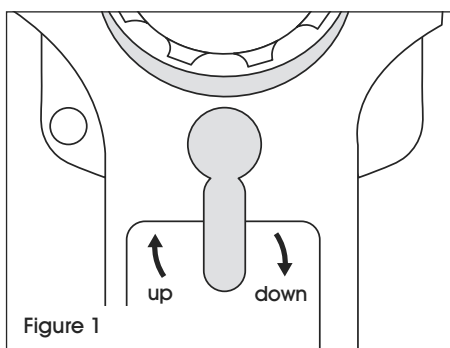


MODÈLE	CAPACITÉ	ÉLÉVATION	POIDS	HAUTEUR LIBRE	DIMENSIONS						
					A	B	C	H-MIN.	L	D	K
H-12497	680 kg (3/4 tonne)	305 cm (10 pi)	7,7 kg (17 lb)	33 cm (13 po)	14,81 cm (5,83 po)	8,79 cm (3,46 po)	13,49 cm (5,31 po)	32,00 cm (12,60 po)	29,01 cm (11,42 po)	3,71 cm (1,46 po)	2,59 cm (1,02 po)
H-12498	1 360 kg (1 ½ tonne)	305 cm (10 pi)	13 kg (29 lb)	38 cm (15 po)	17,60 cm (6,93 po)	10,21 cm (4,02 po)	16,21 cm (6,38 po)	38,00 cm (14,96 po)	42,01 cm (16,54 po)	4,50 cm (1,77 po)	3,25 cm (1,28 po)

FONCTIONNEMENT

FIXATION DE LA CHARGE

1. Déterminez la capacité requise avant l'utilisation.
2. Placez l'interrupteur de sélection en position neutre. (Voir Figure 1)



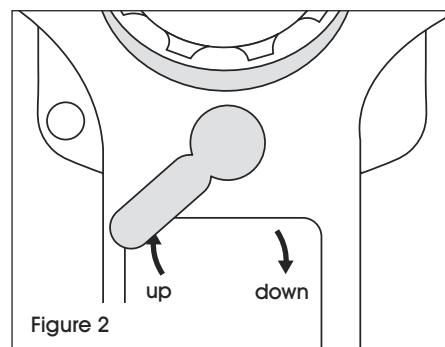
3. Tirez la chaîne de levage jusqu'à la position souhaitée pour fixer la charge.
4. Fixez le crochet du palan au point de connexion de la charge. Le loquet du crochet doit être bien fermé contre la pointe du crochet.

REMARQUE : Le palan doit toujours être installé de sorte que le levage se fasse en ligne droite de crochet à crochet.

LEVAGE ET ABAISSEMENT DE LA CHARGE

REMARQUE : Assurez-vous que la molette est bien serrée. Tournez dans le sens horaire jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

1. Pour soulever la charge, placez l'interrupteur de sélection en position « up » (haut). (Voir Figure 2)

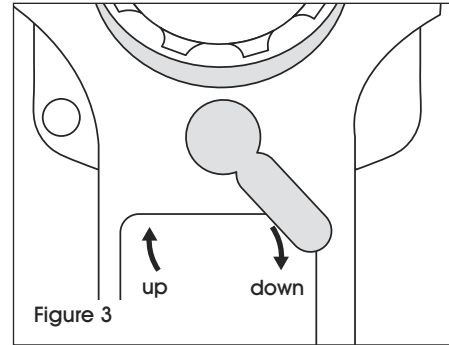


2. Actionnez manuellement le levier de haut en bas pour soulever la charge.

REMARQUE : Commencez lentement pour vous assurer que la charge est bien positionnée et que le palan fonctionne correctement.

FONCTIONNEMENT SUITE

3. Soulevez la charge juste assez pour qu'elle ne soit pas en contact avec le sol ou le support.
Ne chargez pas au-delà de la capacité nominale.
4. Pour abaisser la charge, placez l'interrupteur de sélection en position « down » (bas). (Voir Figure 3)
5. Actionnez manuellement le levier de haut en bas pour abaisser la charge.
6. Retirez le palan de la charge.



INSPECTIONS ET ENTRETIEN

INSPECTIONS

AVANT L'UTILISATION ET MENSUELLEMENT

- Le palan doit être inspecté visuellement par une personne désignée, ou sous sa direction, tous les jours ou toutes les semaines selon l'ampleur des entretiens.
- Une personne qualifiée doit établir un programme d'entretien préventif du palan sur la base des recommandations du fabricant.
- Toute réparation doit être effectuée par le fabricant ou sur la base d'instructions et de conseils du fabricant. Si les réparations sont effectuées par une personne autre que le fabricant, une personne qualifiée doit être responsable des réparations. Une personne qualifiée doit soigneusement tenir des registres datés, détaillant les réparations et le remplacement des pièces, et des copies doivent être conservées en votre possession.
- Les spécifications des pièces de rechange doivent être au moins équivalentes à celles d'origine du fabricant.

INSPECTION ANNUELLE

Une fois par an, chargez le palan à sa pleine capacité nominale. Inspectez le crochet, la chaîne de levage, la chaîne manuelle, le levier et le corps du palan depuis une distance sécuritaire pour détecter tout jeu ou déflexion des composants. Soulevez la charge pendant environ une minute, puis abaissez-la et déconnectez la charge du palan. Après le retrait de la charge, inspectez attentivement toutes les pièces et surfaces de l'ensemble du palan pour détecter tout signe de fatigue, de fissures ou de déformations. Si vous constatez un dommage significatif quelconque, mettez le palan hors service.

ENTRETIEN

- Nettoyez la chaîne avec une solution nettoyante sans acide afin d'éliminer tout débris.
- Lubrifiez la chaîne, en privilégiant les surfaces d'appui. N'appliquez pas d'huile sur les surfaces de freinage.
- Les engrenages et les arbres fonctionnent sur des roulements étanches et ne nécessitent pas de lubrification.
- Lubrifiez la chaîne de levage chaque semaine ou plus fréquemment selon l'ampleur des entretiens.
- Lubrifiez la chaîne de levage plus fréquemment que la normale si elle est utilisée dans un environnement corrosif.

ULINE

1 800 295-5510
uline.ca